

Instruções de Utilização

Teclado para código
2605 ..

GIRA

Índice

Descrição do aparelho	4
Ilustração do aparelho	5
Âmbitos de aplicação	6
Utilização	8
Sinais de confirmação	10
Sequência da colocação em funcionamento	11
Bornes de ligação	12
Montagem	13
O que é um administrador, um utilizador?	14
Criar o primeiro administrador	15
Criar um utilizador para o relé 1	16
Criar um utilizador para o relé 2	17
Criar outro administrador	18
Alterar o PIN do Admin/Utilizador	19
Apagar o utilizador	20
Apagar um administrador	21
Activar/desactivar a iluminação das teclas	22
Activar/desactivar os sons de confirmação	23
Ajustar o ciclo de comutação dos relés	24
Reposição das definições de fábrica - Selecção do tipo de funcionamento	25
Integração no sistema de intercomunicador de porta	28
Ligação ao sistema de intercomunicador de porta	29
Atribuição do actuador de comutação/dispositivo de abertura da porta individual ao utilizador	31
Apagar a atribuição do actuador de comutação/ dispositivo de abertura da porta de grupo ao utilizador	32

Atribuir a tecla de funções "F" a um actuador de comutação	33
Atribuir a tecla de sino a um posto interno	34
Atribuir a tecla de sino a um posto interno de forma direccionada	35
Atribuir a tecla de sino a um actuador de comutação	36
Atribuir a tecla de sino a um actuador de comutação de forma direccionada	37
Relés/actuadores - quais e quando comutam?	39
5 regras para a selecção do modo correcto	40
Atribuir um modo a um utilizador individual	41
Atribuir um modo a um grupo de utilizadores	42
Exemplos	
Exemplo 1: Colocação em funcionamento, funcionamento individual	43
Exemplo 2: Colocação em funcionamento numa habitação multifamiliar com sistema de intercomunicador de porta	45
Exemplo 3: Colocação em funcionamento numa habitação unifamiliar com sistema de intercomunicador de porta	49
Exemplo 4: Integração no sistema de intercomunicador de porta sem função de voz	52
Desmontagem do alarme	53
Tabela de documentação relativa à colocação em funcionamento	54
Procedimento a seguir no caso de perda do PIN do Admin	55
Dados técnicos	56
Garantia	57

Descrição do aparelho

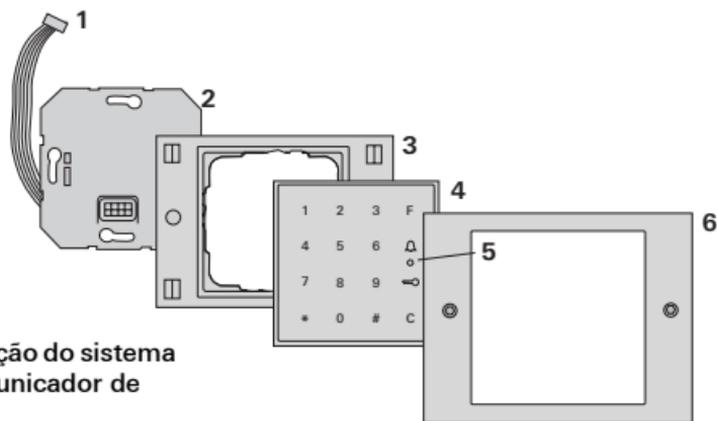
O teclado para código proporciona um controlo de acesso confortável e seguro para a zona interior e exterior. O teclado para código abre a porta após a introdução de uma combinação de números pessoal. A técnica de comutação capacitiva possibilita uma utilização por toque leve. O teclado para código pode ser utilizado em funcionamento individual, p. ex., em portas ou portões individuais. Contudo, também pode ser integrado no sistema de intercomunicador de porta Gira. Para este efeito não são necessários componentes de comando adicionais.

É possível uma fácil colocação em funcionamento por configuração directa no aparelho, sem PC e software de programação.

Podem ser atribuídos códigos distintos aos dois relés do contacto inversor livres de potencial integrados. Desta forma, é possível realizar duas acções de comutação diferentes, p. ex., o código 1 para a activação de um dispositivo de abertura da porta e o código 2 para ligar a luz exterior através de um interruptor de impulso de corrente. O teclado para código permite a gestão de 255 códigos (incl. código de administrador e de desbloqueio).

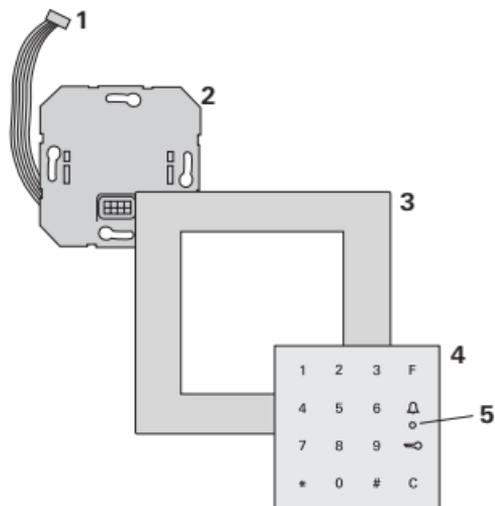
O teclado para código é instalado na zona interior (IP20) na armação do sistema 55 e na zona exterior (IP 44) é instalado na armação TX_44.

Ilustração do aparelho



TX_44

- 1 Cabo de ligação do sistema de intercomunicador de porta
- 2 Elemento embutido (teclado para código)
- 3 Peça inferior da armação TX_44 (não incluída no fornecimento)
- 4 Teclado para código
- 5 LED de estado
- 6 Peça superior da armação TX_44 (não incluída no fornecimento)



Sistema 55

- 1 Cabo de ligação do sistema de intercomunicador de porta
- 2 Elemento embutido (teclado para código)
- 3 Sistema de armação 55 (não incluído no fornecimento)
- 4 Teclado para código
- 5 LED de estado

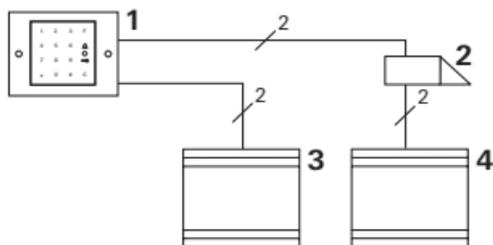
Utilização como aparelho individual

Neste caso, são utilizados os contactos de relé livres de potencial existentes no elemento embutido, p. ex., para um dispositivo de abertura da porta com alimentação de tensão própria.



Utilização como aparelho individual em áreas não relevantes para a segurança

Não é recomendável para a abertura de portas exteriores, sobretudo nas áreas relevantes para a segurança, uma vez que após a desmontagem do teclado para código, a porta pode ser aberta realizando a derivação dos contactos que permanecem descobertos.



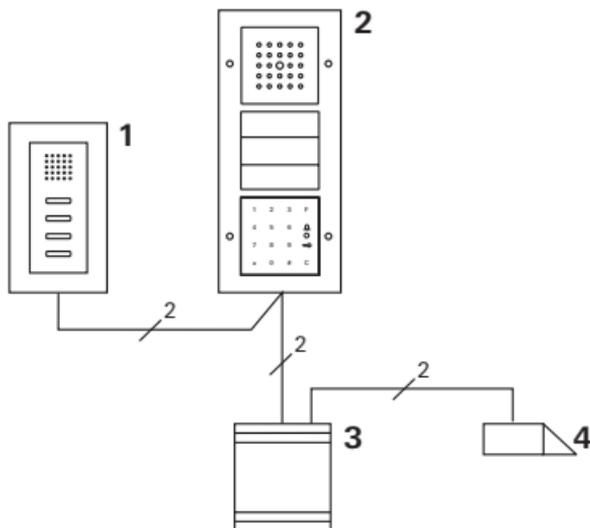
- 1 Teclado para código
- 2 Dispositivo de abertura da porta
- 3 Alimentação de tensão de 24 V DC
- 4 Alimentação de tensão do dispositivo de abertura da porta

Utilização no sistema de intercomunicador de porta

O teclado para código pode ser ligado ao sistema de intercomunicador de porta através do cabo de ligação fornecido no pacote. Desta forma, o teclado para código pode, p. ex., activar o contacto do dispositivo de abertura da porta do aparelho de comando ou uma acção de comutação de um actuador de comutação.

Além disso, podem ser seleccionados mais postos internos de forma direccionada.

- 1 Posto interno
Mãos-livres saliente
- 2 Estação externa
embutida com
teclado para código
- 3 Aparelho de
comando áudio
- 4 Dispositivo de
abertura da porta



Proteger o aparelho de comando contra o acesso não autorizado

Nas áreas relevantes para a segurança, o aparelho de comando deve ser instalado com protecção contra o acesso não autorizado (bloqueio).

Utilização

Tecla "F" - Comutar

Se premir a tecla "F", o actuador de comutação atribuído é activado.

Tecla "C" - Correção

A tecla "C" serve para apagar uma introdução errada. De seguida, é obrigatório introduzir novamente a combinação de teclas completa.

1	2	3	F
4	5	6	
7	8	9	
*	0	#	C

Tecla - Activar uma chamada da porta

Em objectos mais pequenos, a tecla  pode ser utilizada como tecla de chamada.

Se premir a tecla , é activada uma chamada da porta no posto interno atribuído.

Tecla - Activar um posto interno de forma direccionada

Em objectos com vários postos internos, os postos internos atribuídos podem ser chamados de forma direccionada.

Para este efeito, cada posto interno recebe um ID de Utilizador próprio. O posto interno é chamado através da seguinte combinação de teclas:

ID do Utilizador



Tecla - Abrir a porta

A porta é aberta através da seguinte combinação de teclas:

No tipo de funcionamento "Objecto pequeno":

PIN do Utilizador 

No tipo de funcionamento "Objecto grande" (consulte a página 25):

ID do Utilizador * PIN do Utilizador 



Sons de confirmação desactiváveis

Os sons de confirmação que surgem durante a utilização podem ser desactivados (consulte a página 23).

Sinais de confirmação

O teclado para código emite diversos sinais de confirmação durante a utilização e colocação em funcionamento.

Sinal de confirmação positivo

- ✓ O teclado para código emite um som de confirmação longo e o LED acende-se simultaneamente a verde.

Sinal de confirmação negativo

- ✓ O teclado para código emite três sons curtos de confirmação e o LED acende-se simultaneamente a vermelho.

Modo de administrador activado

- ✓ O LED acende-se a laranja.

No sistema de intercomunicador de porta:

Modo de programação activado

- ✓ O teclado para código emite um som de confirmação curto e o LED pisca a laranja.

Modo de programação terminado

- ✓ O teclado para código emite um som de confirmação curto e o LED permanece apagado.



Som de confirmação desactivado

Se o som de confirmação for desactivado (consulte a página 23), todos os sons de confirmação são suprimidos. Neste caso, os sinais de confirmação ocorrem exclusivamente através do LED.

Sequência da colocação em funcionamento

Para a colocação em funcionamento do teclado para código, é necessário efectuar os seguintes passos, na sequência indicada:

- I. Instalar o teclado para código
(a partir da página 12)
→ O LED pisca a verde

I

- II. Criar o primeiro administrador (página 15)

* 3 * ID do Admin_{Novo} * PIN do Admin_{Novo} #

II

- III. Criar um utilizador para o relé 1/2
(a partir da página 16)

* 1/2 * ID do Utilizador_{Novo} * PIN do Utilizador_{Novo} #

III

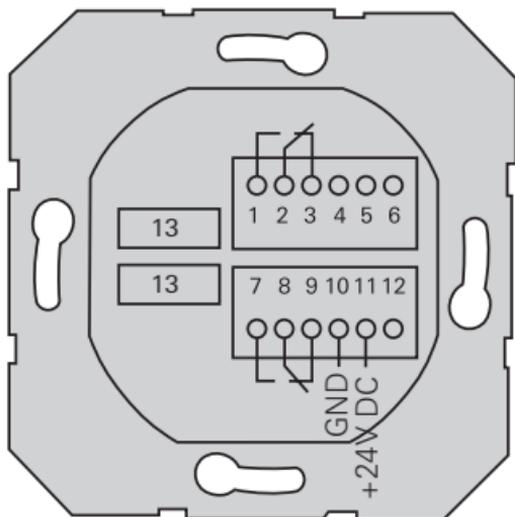
- IV. Efectuar as configurações no teclado para código (a partir da página 19)

IV

- V. Utilização no sistema de intercomunicador de porta
Atribuir dispositivos de abertura da porta/
actuadores de comutação (a partir da página 28)

V

Bornes de ligação



Relé 1	1	Relé 1 N.A. (normalmente aberto)
	2	Relé 1 COM
	3	Relé 1 N.C. (contacto NC)
Manutenção	4	libertar
	5	libertar
	6	GND
Relé 2	7	Relé 2 N.A. (normalmente aberto)
	8	Relé 2 COM
	9	Relé 2 N.C. (contacto NC)
Alimentação de tensão	10	GND
	11	+ 24 V DC
	12	livre
Intercomunicador de porta	13	Ponto de ligação de 6 pinos Sistema de intercomunicador de porta



Atenção

A montagem e a instalação de aparelhos eléctricos devem ser efectuadas apenas por electricistas qualificados.

O teclado para código é ligado através dos dois blocos de terminais amovíveis e montado numa caixa embutida de 58 cm.

1. Desligar o bloco de terminais necessário e ligá-lo depois da ocupação dos terminais.
2. Inserir o bloco de terminais novamente no elemento embutido.
3. Montar o elemento embutido na caixa embutida.
4. Instalar a armação de cobertura e colocar a cobertura do teclado para código.
- ✓ 10 s depois de estabelecer a tensão de funcionamento, o LED do teclado para código pisca a verde.
5. Colocar o teclado para código em funcionamento:
 - em primeiro lugar, criar um administrador (página 15),
 - em segundo lugar, criar os utilizadores (a partir da página 16),
 - se necessário, atribuir de seguida as funções do actuador de comutação ou dispositivo de abertura da porta (a partir da página 31).

O que é um administrador, um utilizador?

Para a colocação em funcionamento, é necessário criar um administrador. Para a utilização são criados utilizadores.

Administrador

Um administrador é sempre composto por um ID do Admin e um PIN do Admin

- ID do Admin: 1 a 6 dígitos
- PIN do Admin: 1 a 32 dígitos (para configuração do teclado para código)

Utilizador

Um utilizador é composto por um ID do Utilizador e um PIN do Utilizador

- ID do Utilizador: 1 a 6 dígitos (para as funções de chamada de porta)
- PIN do Utilizador: 1 a 32 dígitos (para as funções de chamada de porta ou acções de comutação)



Notas sobre ID e PIN

Não é possível atribuir ID idênticos. Se um administrador receber o ID 1, não pode existir um utilizador com o ID 1. A atribuição de PIN idênticos só é possível no tipo de funcionamento "Objecto grande". Consulte outras notas sobre os tipos de funcionamento "Objecto pequeno"/ "Objecto grande" na página 27.

Criar o primeiro administrador

Antes da primeira colocação em funcionamento, é necessário criar um administrador. Se ainda não foi criado um administrador, o LED do teclado para código pisca a verde.



ID do Admin e PIN do Admin

O ID do Admin e o PIN do Admin não podem ser utilizados para acções de comutação como, p. ex., abrir uma porta.

Criar um administrador:

- ✓ O LED pisca a verde.
- 1. Criar um novo administrador:

*** 3 * ID do Admin_{Novo} * PIN do Admin_{Novo} #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
Um administrador foi criado com sucesso.
O teclado para código encontra-se agora no modo de administrador.
- 2. Registar o administrador com ID e PIN na tabela da página 54.



Foi seleccionado o tipo de funcionamento correcto?

No estado definido de fábrica vem pré-ajustado o tipo de funcionamento "Objecto pequeno". Isto significa que não podem ser atribuídos PIN iguais. Consulte outras notas sobre os tipos de funcionamento "Objecto pequeno"/ "Objecto grande" na página 27.

Criar um utilizador para o relé 1

Abaixo é descrito como se cria um utilizador para o relé 1.

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Criar um utilizador para o relé 1:

*** 1 * ID do Utilizador_{Novo} * PIN do Utilizador_{Novo} #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
- III O utilizador foi criado com sucesso.
- ✓ Podem ser criados mais utilizadores.
3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

4. Registrar o utilizador com ID e PIN na tabela da página 54.

Criar um utilizador para o relé 2

Abaixo é descrito como se cria um utilizador para o relé 2.

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Criar um utilizador para o relé 2:

*** 2 * ID do Utilizador_{Novo} * PIN do Utilizador_{Novo} #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O utilizador foi criado com sucesso.
 - ✓ Podem ser criados mais utilizadores.
3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

4. Registrar o utilizador com ID e PIN na tabela da página 54.

Criar outro administrador

Um administrador é criado do seguinte modo:

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Criar um novo administrador:

*** 3 * ID do Admin_{Novo} * PIN do Admin_{Novo} #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
- III O administrador foi criado com sucesso.

3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

4. Registrar o administrador com ID e PIN na tabela da página 54.

Alterar o PIN do Admin/Utilizador

O respectivo PIN é alterado se for atribuído um PIN novo ao utilizador ou ao administrador:

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Alterar o PIN do Utilizador:

*** 4 * ID do Utilizador * PIN do Utilizador_{Novo} #**

Alterar o PIN do Admin:

*** 4 * ID do Admin * PIN do Admin_{Novo} #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O PIN foi configurado com sucesso.
 - ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação negativo.
Introdução de um ID inválido.
3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

Apagar o utilizador

Um utilizador é apagado do seguinte modo:

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Apagar o utilizador:

*** 5 * ID do utilizador #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O utilizador foi apagado com sucesso.
 - ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação negativo.
Foi introduzido um ID do Utilizador incorrecto.
- IV ✓ Podem ser apagados mais utilizadores.

3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

4. Retirar o registo dos utilizadores eliminados da tabela da página 54.

Apagar um administrador

Um administrador é apagado do seguinte modo:

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Apagar um administrador:

*** 5 * ID do Admin #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O administrador foi apagado com sucesso.
 - ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação negativo.
Foi introduzido um ID do Admin incorrecto.
 - ✓ Podem ser apagados mais administradores.
3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de: *** 0 #**

IV



Não é possível apagar o último administrador

O último administrador restante apenas pode ser apagado através da reposição das definições de fábrica (página 25).

4. Retirar o registo dos administradores eliminados da tabela da página 54.

Activar/desactivar a iluminação das teclas

A iluminação do teclado para código pode ser activada do seguinte modo:

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Activar a iluminação:

*** 61 * 1 #**

Desactivar a iluminação:

*** 61 * 0 #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
- A iluminação foi activada ou desactivada com sucesso.
3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

Activar/desactivar os sons de confirmação

Os sons de confirmação são activados/desactivados do seguinte modo. Adicionalmente, podem seleccionar-se sons de confirmação baixos ou altos.

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
- ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).

2. Desactivar os sons de confirmação:

*** 62 * 0 #**

Activar os sons de confirmação (baixo):

*** 62 * 1 #**

Activar os sons de confirmação (alto):

*** 62 * 2 #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
Os sons de confirmação foram ajustados com sucesso.
3. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

Ajustar o ciclo de comutação dos relés

O ciclo de comutação dos relés pode ser ajustado entre 3 a 30 segundos. O tempo de manutenção de contacto ajustado é válido para ambos os relés.

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
- ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).

2. Iniciar o processo:

*** 63 #**

- ✓ O LED acende-se a vermelho.
3. Para iniciar o ciclo de comutação, pressionar uma tecla.
- ✓ O teclado para código emite um som de confirmação de segundo em segundo, o LED pisca a verde em simultâneo.

Os relés não são activados durante o ajuste do ciclo de comutação.

4. Para terminar o ajuste do ciclo de comutação, pressionar novamente uma tecla aleatória.
- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O ciclo de comutação foi ajustado com sucesso.
5. O modo de administrador termina automaticamente após 15 s ou após a introdução de:

*** 0 #**

Reposição das definições de fábrica - Selecção do tipo de funcionamento

O teclado para código pode ser reposto no estado definido de fábrica. Neste caso, perdem-se todas as atribuições de utilizador e administrador.

1. Iniciar o modo de administrador (se ainda não estiver activo):

*** 0 * PIN do Admin #**

- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
 - ✓ Um sinal de confirmação negativo indica uma introdução errada (p. ex., o PIN do Admin).
2. Reposição das definições de fábrica "Tipo de funcionamento 'Objecto pequeno'":

*** 9 * 1230 #**

Reposição das definições de fábrica "Tipo de funcionamento 'Objecto grande'":

*** 9 * 1231 #**

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo e pisca a verde/vermelho.
De seguida, o LED pisca a verde, todas as definições do teclado para código estão repostas, todos os utilizadores e administradores estão apagados. O teclado para código encontra-se no tipo de funcionamento seleccionado.



Atenção!
O administrador também é apagado

Antes da nova programação, é necessário criar primeiro um administrador.

Diferença entre os tipos de funcionamento "Objecto pequeno" e "Objecto grande"

Nas definições de fábrica está pré-ajustado o tipo de funcionamento "Objecto pequeno".

"Objecto pequeno" significa:

- não podem ser atribuídos PIN de utilizador idênticos.
- para abrir a porta é necessário introduzir o PIN do Utilizador:

PIN do Utilizador



"Objecto grande" significa:

- podem ser atribuídos PIN de Utilizador idênticos.
- para abrir a porta é necessário introduzir tanto o ID do Utilizador como o PIN do Utilizador:

ID do Utilizador

*

PIN do Utilizador



Nota sobre a colocação em funcionamento

No modo "Objecto grande" tem de ser introduzido adicionalmente o ID do Utilizador aquando da atribuição da tecla "Chave" a um actuador de comutação ou dispositivo de abertura da porta:

ID do Utilizador

*

PIN do Utilizador



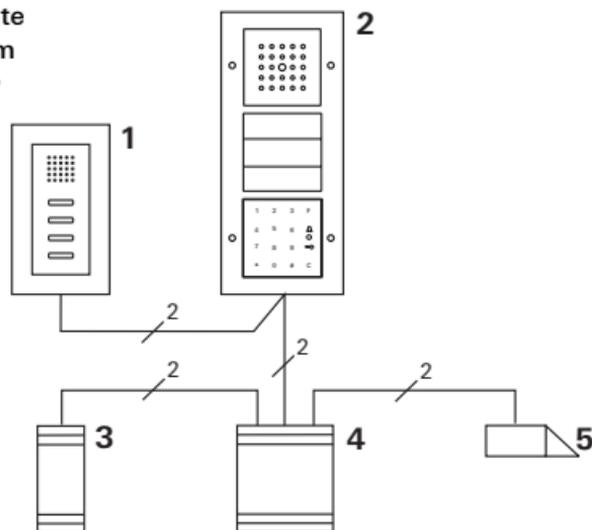
Integração no sistema de intercomunicador de porta



Antes da colocação em funcionamento, criar um administrador e utilizadores

Antes da colocação em funcionamento do teclado para código no sistema de intercomunicador de porta, é necessário criar os respectivos administradores e utilizadores (a partir da página 15).

- 1 Posto interno saliente
- 2 Estação externa com teclado para código
- 3 Actuador de comutação
- 4 Aparelho de comando
- 5 Dispositivo de abertura da porta

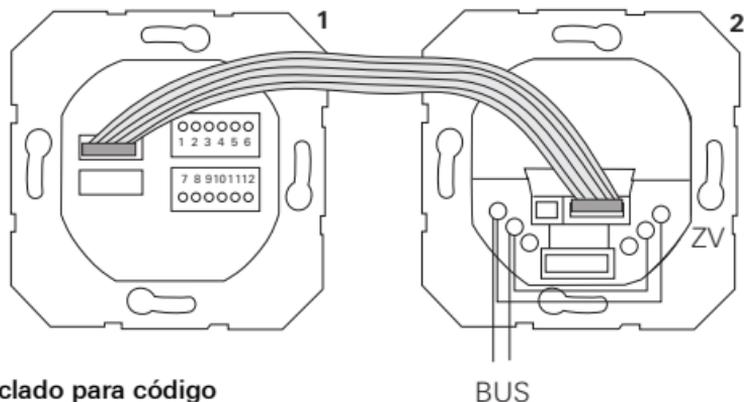


O teclado para código pode ser ligado às estações externas Gira embutidas e ao altifalante integrado. Através do teclado para código podem ser activados até 16 actuadores de comutação (8 actuadores de grupo + 8 actuadores de comutação individuais) e a função do dispositivo de abertura da porta. Além disso, podem ser chamados directamente postos internos do sistema de intercomunicador de porta.

Funcionalidade total dos actuadores de comutação a partir do índice I01.

Ligação ao sistema de intercomunicador de porta

O teclado para código é ligado através do cabo de ligação fornecido a um acoplador de bus do intercomunicador de porta ou a um elemento de teclas de chamada do sistema de intercomunicador de porta Gira.



- 1 Teclado para código
- 2 Acoplador de bus do intercomunicador de porta

A alimentação de tensão do teclado para código pode ocorrer através do bus do intercomunicador de porta. Neste caso, é necessário instalar os fios de ponte entre a alimentação adicional e o bus no acoplador de bus da estação externa.



Colocar primeiro o sistema de intercomunicador de porta em funcionamento

Antes de se iniciar a programação do teclado para código, é necessário colocar o sistema de intercomunicador de porta em funcionamento.

V

Atribuição directa/atribuição de grupo

Na atribuição distingue-se entre:

- a **atribuição directa** de utilizadores individuais a um actuador de comutação individual
- a **atribuição de grupo** de todos os utilizadores a um actuador de comutação.

Na atribuição de grupo, todos os utilizadores atribuídos ao teclado para código activam uma acção de comutação no actuador de comutação.

Na programação é introduzido o PIN do Admin em lugar de um PIN do Utilizador.



Vantagem da atribuição de grupo

Na atribuição de grupo, todos os utilizadores são atribuídos, num passo na programação, a um actuador de comutação comum.

Os utilizadores que são criados posteriormente no teclado para código também podem activar este actuador de comutação comum sem necessidade de programação adicional.



Som de confirmação adicional

Se o actuador de comutação for atribuído no tipo de funcionamento "Comutar", a estação externa conectada ao teclado para código emite um som de confirmação adicional.

Atribuição do actuador de comutação/dispositivo de abertura da porta individual ao utilizador

Os utilizadores têm de ser previamente criados no teclado para código (a partir da página 16).

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
O LED indicador do tipo de funcionamento do actuador de comutação pisca.
2. Premir a tecla "Progr." no actuador de comutação (ou a tecla "Türöffnerprogr." do aparelho de comando), até o LED junto da tecla piscar.
 - ✓ O teclado para código emite novamente um som de confirmação.
3. Introduzir o PIN do Utilizador e pressionar a chave.

PIN do Utilizador



- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O actuador de comutação foi atribuído com sucesso.
4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.



Apagar a atribuição do actuador de comutação ao utilizador

Para apagar a atribuição do actuador de comutação ao utilizador, é repetido o processo de programação.

Apagar a atribuição do actuador de comutação/ dispositivo de abertura da porta de grupo ao utilizador

Abaixo é descrito como são atribuídos todos os utilizadores criados no teclado para código a um actuador de comutação de grupo ou dispositivo de abertura da porta de grupo.

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
 - O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
 - O LED indicador do tipo de funcionamento do actuador de comutação pisca.
2. Premir a tecla "Progr." no actuador de comutação (ou a tecla "Türöffnerprogr." do aparelho de comando) até o LED junto da tecla piscar.
 - ✓ O teclado para código emite novamente um som de confirmação.
3. Introduzir o PIN do Admin e pressionar a chave.

PIN do Admin



- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
 - O actuador de comutação foi atribuído com sucesso.
4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.



Apagar a atribuição do actuador de comutação ao utilizador

Para apagar a atribuição do actuador de comutação ao utilizador, é repetido o processo de programação.

Atribuir a tecla de funções "F" a um actuador de comutação

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
O LED indicador do tipo de funcionamento do actuador de comutação pisca.
2. Premir a tecla "Progr." no actuador de comutação até o LED junto da tecla piscar.
 - ✓ O teclado para código emite novamente um som de confirmação.
3. Premir a tecla de funções "F".

F

- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O actuador de comutação foi atribuído com sucesso.
4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.



Apagar a atribuição da tecla "F" ao actuador de comutação

Para apagar a atribuição da tecla "F" ao actuador de comutação, é repetido o processo de programação.

Atribuir a tecla de sino a um posto interno

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
2. Premir a tecla "Sino". 
 - ✓ O teclado para código acende-se com a cor laranja.
A estação externa emite um som de confirmação curto e um longo, o teclado para código pisca com a cor laranja.
3. No posto interno, prima durante 3 s a tecla "Luz", até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.
 - ✓ Um longo sinal acústico de confirmação = atribuição foi efectuada com sucesso.
 - ✓ Três breves sinais acústicos de confirmação = atribuição não está correcta. É possível que a memória do posto interno já esteja cheia.
4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.



Atribuir vários postos internos por cada procedimento

Por cada procedimento podem, no máximo, ser memorizadas temporariamente 20 atribuições de código. No caso de se pretender atribuir mais de 20 postos internos, deve começar-se por introduzir os primeiros 20 códigos e atribuí-los aos postos internos. De seguida, pode atribuir-se os restantes códigos.

Atribuir a tecla de sino a um posto interno de forma direccionada



Criar um utilizador

Para se poder atribuir a tecla de sino a um posto interno de forma direccionada, tem de ser criado um utilizador no teclado para código para o posto interno (página 16).

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
2. Premir ID do Utilizador + tecla "Sino".

ID do Utilizador



- ✓ O teclado para código acende-se com a cor laranja. A estação externa emite um som de confirmação curto e um longo, o teclado para código pisca com a cor laranja.
3. No posto interno, prima durante 3 s a tecla "Luz", até ouvir um breve sinal acústico de confirmação.
 - ✓ Um longo sinal acústico de confirmação = atribuição foi efectuada com sucesso.
 - ✓ Três breves sinais acústicos de confirmação = atribuição não está correcta. É possível que a memória do posto interno já esteja cheia.
 4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.

Atribuir a tecla de sino a um actuador de comutação

No caso de atribuição paralela da tecla "Sino" a um actuador de comutação e a um posto interno, atribuir primeiro o actuador de comutação e depois o posto interno.

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
O LED indicador do tipo de funcionamento do actuador de comutação pisca.
2. Premir a tecla "Progr." no actuador de comutação até o LED junto da tecla piscar.
 - ✓ O teclado para código emite novamente um som de confirmação.
3. Premir a tecla "Sino". 
 - ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O actuador de comutação foi atribuído com sucesso.
4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.



Apagar a atribuição da tecla "Sino" ao actuador de comutação

Para apagar a atribuição da tecla "Sino" ao actuador de comutação, é premida durante 6 s a tecla "Progr." do actuador de comutação no modo de programação activo do sistema de intercomunicador de porta. Neste caso, são apagadas todas as atribuições deste actuador de comutação.

Atribuir a tecla de sino a um actuador de comutação de forma direccionada

Para se poder atribuir a tecla de sino a um actuador de comutação de forma direccionada, tem de ser criado um utilizador no teclado para código para o actuador de comutação. No caso de atribuição paralela a um actuador de comutação e a um posto interno, atribuir primeiro o actuador de comutação e depois o posto interno.

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
O LED indicador do tipo de funcionamento do actuador de comutação pisca.
2. Premir a tecla "Progr." no actuador de comutação até o LED junto da tecla piscar.
 - ✓ O teclado para código emite novamente um som de confirmação.
3. Premir ID do Utilizador + tecla "Sino".

ID do Utilizador



- ✓ O teclado para código emite um sinal de confirmação positivo.
O actuador de comutação foi atribuído com sucesso.

4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.



Apagar a atribuição da tecla "Sino" ao actuador de comutação

Para apagar a atribuição da tecla "Sino" ao actuador de comutação, ter em atenção a nota na página 36.

Relés/actuadores - quais e quando comutam?

Na configuração de base, aplicam-se as seguintes regras para a atribuição dos actuadores de comutação:

- os relés do teclado para código deixam de ser comutados logo que tenha sido atribuído um actuador de comutação.
- um actuador de comutação individual tem sempre prioridade em relação a um actuador de comutação de grupo.

Actuador individual	Actuador de grupo	Relé
não atribuído	não atribuído	comuta
não atribuído	atribuído - comuta	não comuta
atribuído - comuta	atribuído - não comuta	não comuta

Configuração avançada

Na configuração de base, um utilizador comuta exclusivamente o actuador de comutação atribuído. Se se pretender que este utilizador accione adicionalmente um "actuador de grupo" ou um relé do teclado para código, será atribuído ao utilizador um modo especial:

Modo	Actuador individual atribuído	Actuador de grupo atribuído	Relé atribuído
1*	comuta	não comuta	não comuta
2	comuta	comuta	não comuta
3	comuta	não comuta	comuta
4	comuta	comuta	comuta

*definições de fábrica

5 regras para a selecção do modo correcto

Regra 1:

Se não estiverem atribuídos actuadores de comutação do sistema de intercomunicador de porta, serão sempre comutados os relés atribuídos ao utilizador.

Regra 2:

Se se pretender que os relés comutem em conjunto com um actuador de comutação (individual/de grupo), é necessário seleccionar o modo 3 ou 4.

Regra 3:

O actuador de comutação individual atribuído a um único utilizador tem sempre prioridade em relação a um actuador de comutação de grupo.

Regra 4:

Se estiver atribuído um actuador de comutação de grupo, este comuta no modo 1 enquanto não estiver atribuído um actuador de comutação individual.

Regra 5:

Se se pretender que um actuador de comutação de grupo comute em simultâneo com um actuador de comutação individual, é necessário seleccionar o modo 2 ou 4.

Atribuir um modo a um utilizador individual

Para atribuir o respectivo modo a um utilizador, proceda da seguinte forma:

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
- ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
2. Com "PIN do Utilizador + tecla de chave" pode ser seleccionado o respectivo modo:

PIN do utilizador



- ✓ Na primeira introdução da combinação de teclas, o modo que está activo no momento é indicado através dos sinais acústicos de confirmação e da intermitência do LED verde.

Modo	Actuador indiv.	Actuador de grupo	Relé	Sinais acústicos	LED
1	SIM	NÃO	NÃO	1	1 via
2	SIM	SIM	NÃO	2	2 vias
3	SIM	NÃO	SIM	3	3 vias
4	SIM	SIM	SIM	4	4 vias

3. Premindo novamente a "Tecla de chave", o teclado para código muda para o modo seguinte.
4. Repetir o passo 3 até ser atingido o modo pretendido.
5. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.

Atribuir um modo a um grupo de utilizadores

Para atribuir o respectivo modo a um grupo de utilizadores, proceda da seguinte forma:

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
- ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
2. Com "PIN do Admin + tecla de chave" pode ser seleccionado o respectivo modo:

PIN do Admin



- ✓ Na primeira introdução da combinação de teclas, o modo que está activo no momento é indicado através dos sinais acústicos de confirmação e da intermitência do LED verde.

Modo	Actuador indiv.	Actuador de grupo	Relé	Sinais acústicos	LED
1	SIM	NÃO	NÃO	1	1 via
2	SIM	SIM	NÃO	2	2 vias
3	SIM	NÃO	SIM	3	3 vias
4	SIM	SIM	SIM	4	4 vias

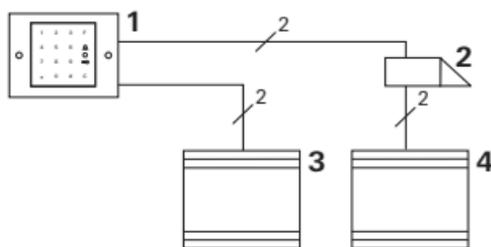
3. Premindo novamente a "Tecla de chave", o teclado para código muda para o modo seguinte.
4. Repetir o passo 3 até ser atingido o modo pretendido.
5. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.

Exemplo 1: Colocação em funcionamento, funcionamento individual

Neste exemplo, o relé 1 do teclado para código comuta o dispositivo de abertura da porta.

2 utilizadores devem poder abrir a porta com um PIN próprio.

Comutação



- 1 Teclado para código
- 2 Dispositivo de abertura da porta
- 3 Alimentação de tensão 24 V DC
- 4 Alimentação de tensão do dispositivo de abertura da porta

Colocação em funcionamento

2 utilizadores devem poder abrir a porta

O administrador tem o ID 1 e selecciona o PIN 1212

O utilizador 1 tem o ID 2 e selecciona o PIN 1234

O utilizador 2 tem o ID 3 e selecciona o PIN 5678

1. Antes da primeira colocação em funcionamento, criar um administrador (ID: 1, PIN: 1212):

* 3 *	1	*	1212	#
-------	---	---	------	---

2. No modo de administrador, criar as pessoas 1 + 2 para a função do dispositivo de abertura da porta (relé 1):
Utilizador 1 (ID: 2, PIN: 1234)

* 1 *	2	*	1234	#
-------	---	---	------	---

Utilizador 2 (ID: 3, PIN: 5678)

* 1 *	3	*	5678	#
-------	---	---	------	---

Utilização

Para abrir a porta, é necessário introduzir as seguintes combinações:

Utilizador 1

1234	
------	---

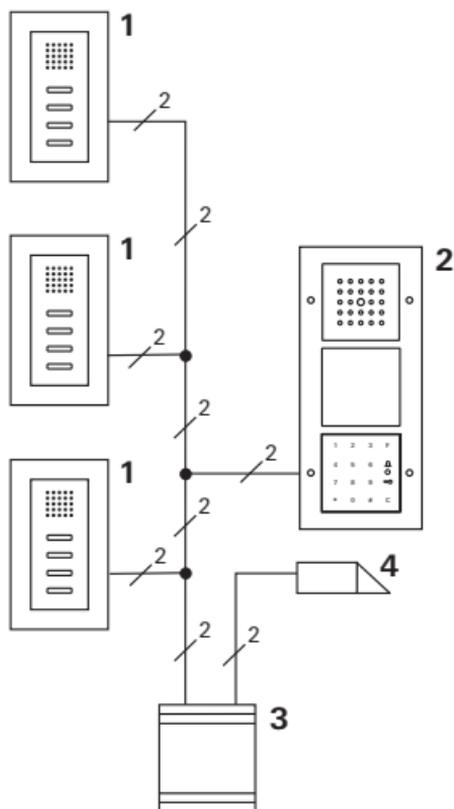
Utilizador 2

5678	
------	---

Exemplo 2: Colocação em funcionamento numa habitação multifamiliar com sistema de intercomunicador de porta

Neste exemplo, pretende-se a chamada dos 3 postos internos de forma direccionada numa habitação multifamiliar, através do teclado para código.

Comutação



- 1 Posto interno saliente
- 2 Estação externa
- 3 Aparelho de comando
- 4 Dispositivo de abertura da porta

Colocação em funcionamento

O administrador tem o ID 1 e selecciona o PIN 1212

Para cada posto interno é criado um utilizador.

para o andar de cima: ID 11 com o PIN 1234

para o andar do meio: ID 22 com o PIN 2345

para o andar de baixo: ID 33 com o PIN 3434

1. Antes da primeira colocação em funcionamento, criar um administrador (ID: 1, PIN: 1212).

* 3 *	1	*	1212	#
--------------	----------	----------	-------------	----------

2. Criar os utilizadores para os postos internos no modo de administrador. Estes são criados para o relé 1:
andar de cima (ID: 11, PIN: 1234)

* 1 *	11	*	1234	#
--------------	-----------	----------	-------------	----------

andar do meio (ID: 22, PIN: 2345)

* 1 *	22	*	2345	#
--------------	-----------	----------	-------------	----------

andar de baixo (ID: 33, PIN: 3434)

* 1 *	33	*	3434	#
--------------	-----------	----------	-------------	----------

Atribuir as habitações

1. Iniciar o modo de programação no aparelho de comando.

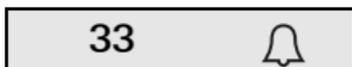
2. Para o andar de cima:



Para o andar do meio



Para o andar de baixo

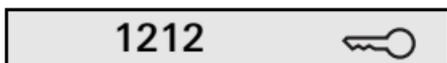


3. Premir no posto interno de cima a tecla "Luz",
Premir no posto interno do meio a tecla "Luz",
Premir no posto interno de baixo a tecla "Luz".
4. Terminar o modo de programação no aparelho de comando.

Atribuir o dispositivo de abertura da porta

Todos os utilizadores devem poder abrir a porta após a introdução do seu PIN. A activação do dispositivo de abertura da porta do aparelho de comando é, por este motivo, atribuída como actuador de grupo:

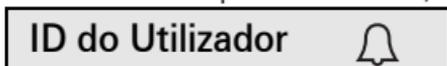
1. Iniciar o modo de programação no aparelho de comando.
2. Iniciar o modo de programação do dispositivo de abertura de porta no aparelho de comando.
3. Efectuar a atribuição de grupo com o PIN do Admin (1212):



4. Terminar o modo de programação no aparelho de comando.

Utilização

Para chamar um posto interno, selecciona-se:



Ou seja, p. ex., para o andar do meio:



A porta pode ser aberta através da seguinte combinação de teclas:



Os habitantes do andar do meio abrem a porta com:

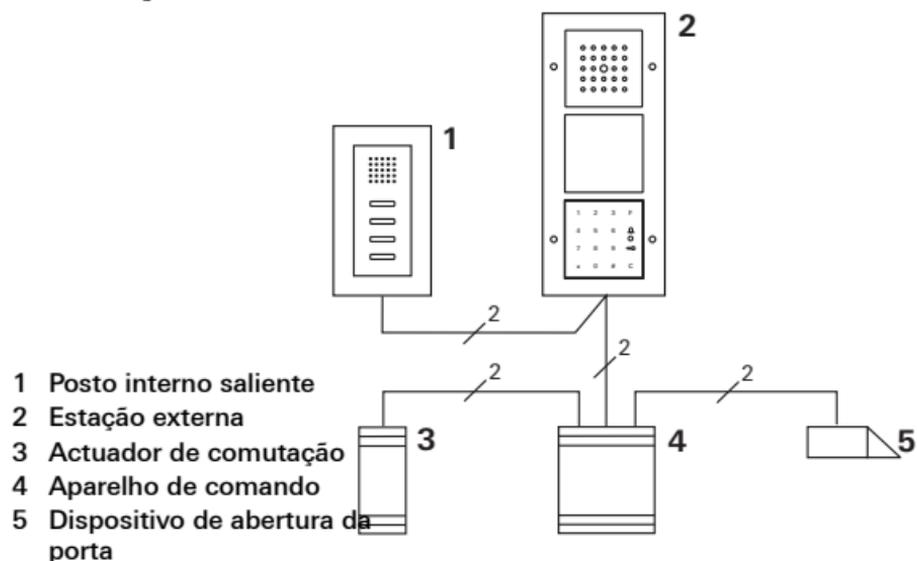


Exemplo 3: Colocação em funcionamento numa habitação unifamiliar com sistema de intercomunicador de porta

Numa habitação unifamiliar, todos os habitantes devem poder abrir a porta.

A luz exterior deve ser ligada através da tecla "F".

Comutação



Colocação em funcionamento

O administrador tem o ID 1 e selecciona o PIN 1212

É criado um utilizador com o ID 2 e o PIN 2345

Antes da primeira colocação em funcionamento, criar um administrador (ID: 1, PIN: 1212).

* 3 * 1 * 1212 #

Criar o utilizador para o posto interno no modo de administrador (ID: 2, PIN: 2345). Este é criado para o relé 1:

* 1 * 2 * 2345 #

Atribuir o actuador de comutação

1. Iniciar o modo de programação no aparelho de comando.
2. Iniciar o modo de programação no actuador de comutação e seleccionar o tipo de funcionamento "Temporizador/Min".
3. Premir a tecla de funções "F" no teclado para código.

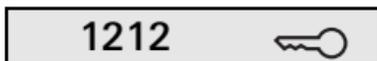
F

4. Terminar o modo de programação no aparelho de comando.

Atribuir o dispositivo de abertura da porta

Os utilizadores da casa devem poder abrir a porta após a introdução do seu PIN:

1. Iniciar o modo de programação no aparelho de comando.
2. Iniciar o modo de programação do dispositivo de abertura de porta no aparelho de comando.
3. Efectuar a atribuição de grupo com o PIN do Admin (1212):



4. Terminar o modo de programação no aparelho de comando.

Utilização

Para se ligar a luz:

Premir a tecla "F".

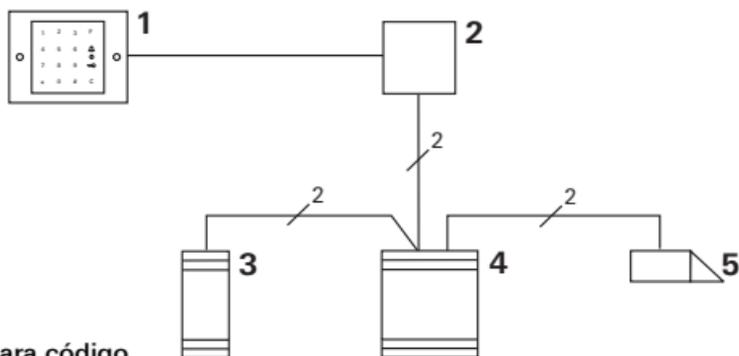


A porta pode ser aberta através da seguinte combinação de teclas:



Exemplo 4: Integração no sistema de intercomunicador de porta sem função de voz

Se não for necessária uma função de voz, o teclado para código pode ser integrado no sistema de intercomunicador de porta da seguinte forma:



- 1 Teclado para código
- 2 Acoplador de bus
Intercomunicador de porta
- 3 Actuador de comutação
- 4 Aparelho de comando
- 5 Dispositivo de abertura da porta



Atenção ao seguinte antes da colocação em funcionamento!

Antes da primeira colocação em funcionamento, o acoplador de bus tem de ser atribuído ao aparelho de comando. Para o efeito é colocado no modo de programação do sistema, durante 3 segundos, um fio de ponte entre os bornes ET.

Desmontagem do alarme

O elemento embutido emite um alarme quando o teclado para código é extraído.

No aparelho individual

Se o teclado para código for extraído do elemento embutido, é emitido um som contínuo com a duração de 1 minuto.

No sistema de intercomunicador de porta

Se o teclado para código for utilizado no sistema de intercomunicador de porta, além do som contínuo de 1 minuto, o sinal de aviso de extracção também pode ser transmitido a um actuador de comutação. Através do actuador de comutação pode ser realizada uma acção de comutação aleatória.

Para este efeito, o actuador de comutação é atribuído da seguinte forma:

1. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
 - ✓ O LED pisca no aparelho de comando.
O teclado para código emite um som de confirmação e o LED pisca a laranja.
O LED indicador do tipo de funcionamento do actuador de comutação pisca.
2. Premir a tecla "Progr." no actuador de comutação.
 - ✓ O teclado para código emite novamente um som de confirmação.
3. Extrair o teclado para código do elemento embutido.
4. Premir a tecla "Systemprogr." no aparelho de comando para terminar o modo de programação.

Tabela de documentação relativa à colocação em funcionamento

Administradores

Administrador	ID do Admin	PIN do Admin

Utilizador

Utilizador/função	ID do Utilizador	PIN do Utilizador

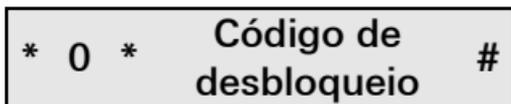
Procedimento a seguir no caso de perda do PIN do Admin

Em caso de perda do(s) PIN do Admin criado(s), pode iniciar-se o modo de administrador com o código de desbloqueio para se criar um novo administrador.

O código de desbloqueio encontra-se no cartão de segurança fornecido no pacote.



1. Iniciar o modo de administrador com o código de desbloqueio:



- ✓ Após um sinal de confirmação positivo, o teclado para código encontra-se no modo de administrador.
2. Criar um novo administrador (consulte a página 18).

Dados técnicos

Alimentação de tensão:	24 V DC \pm 10% ou através do bus do intercomunicador de porta
Tipo de protecção:	IP 20 (Sistema 55) IP 44 (TX_44)
Intervalo de temperaturas:	-20 °C a +70 °C
Resistência ESD:	até 16 kV
Capacidade dos relés:	24 V/1,6 A AC/DC



Protecção dos relés por díodo de auto-indução

Para protecção dos contactos dos relés, recomenda-se a ligação paralela de um díodo de auto-indução no caso de ligação de cargas indutivas (p. ex., dispositivos de abertura da porta).

Garantia

Os nossos produtos gozam de garantia em conformidade com as disposições legais em vigor.

Envie por favor o aparelho, sem despesas de envio, com uma descrição da avaria para o nosso departamento central de apoio ao cliente.

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG

Service Center

Dahlienstraße 12

42477 Radevormwald

Alemanha

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Sistemas de instalações eléctricas
Postfach 1220
42461 Radevormwald
Alemanha
Tel +49(0)21 95 - 602 - 0
Fax +49(0)21 95 - 602 - 119
www.gira.com
info@gira.com

21/07

GIRA